



Industrie Service

BESCHEINIGUNG

Certificate / Certificato

W-ITB 1528-02/21

Decreto n. 186 del 7 Novembre 2017,
Certificazione ambientale del generatore di calore

Hersteller

Manufacturer
Produttore

MAWERA

Holzfeuerungsanlagen GmbH
Neulandstraße 30
6971 Hard am Bodensee
Österreich

Produktart

Product type
Tipologia di Prodotto

Heizkessel für feste Brennstoffe
boiler fired by solid fuel
Caldaia per combustibile solido

Typ, Ausführung

Type, Model
Tipo, Modello

PYROFLEX FFU 490 (mit E-Filter)

Prüfgrundlage

Basis of test
Base di prova

DIN EN 303-5:2012-10

Decreto n. 186 del 7 Novembre 2017,
Certificazione ambientale del
generatore di calore

Ermittelte Kennwerte

Tested characteristics
Valori caratteristici di prova

siehe Seite 2

see page 2

vedi pagina 2

Qualitätsklasse der Umwelteigenschaften

Classification of environmental characteristics
Classe di caratteristiche ambientali

5 Sterne

5 stars

5 stelle

Prüfbericht Nr.

Test report no.
Rapporto di prova, no.

H-A 1528-00/21 vom 10.03.2021

München, 27.05.2021

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Feuerungs- und Wärmetechnik

Johannes Steiglechner

PYROFLEX FFU 490 (mit E-Filter) ^(3,4,5)						
Kennwerte der Feuerstätte Characteristics of the heating appliance Caratteristiche ambientali del generatore di calore			Qualitätsklassen / <i>Quality classes</i> / Classi di qualità			
			5 stelle	4 stelle	3 stelle	2 stelle
PP ⁽¹⁾	mg/Nm ³	6	10	15	20	40
COT ⁽¹⁾	mg/Nm ³	0	5	10	15	20
NOx ⁽¹⁾	mg/Nm ³	61	120	130	145	200
CO ⁽²⁾	mg/Nm ³	6	25	100	250	300
η ⁽²⁾	%	92	92	91	90	90
⁽¹⁾ Ermittelt unter Anwendung der Messmethode von UNI CEN / TS 15883 Determined applying the measurement method of the UNI CEN/TS 15883 Determinato applicando il metodo di misura in accordo con la Norma UNI CEN/TS 15883 ⁽²⁾ Ermittelt nach EN 303-5:2012 Determined according to EN 303-5:2012 Misurato in accordo con la Norma EN 303-5:2012 ⁽³⁾ Nennwärmeleistung 490 kW nominal power 490 kW potenza nominale 490 kW ⁽⁴⁾ Klasse 5 nach EN 303-5:2012 class 5 according to EN 303-5:2012 classi 5 in accordo con la norma EN 303-5:2012 ⁽⁵⁾ Brennstoff Hackgut B1/B2 (Prüfbrennstoff auch bewertet nach EN 303-5:2021) Fuel chip wood B1/B2 (test fuel also evaluated according to EN 303-5:2021) Combustibile Cippato B1/B2 (carburante die prova anche valutato secondo EN 303-5:2021)						
Anmerkung: Alle Emissionswerte wurden unter Normbedingungen mit 13% O ₂ Bezug berechnet (273 K, 1013 mbar, Trockengas) Note: all the emissions values are calculated at 13% O ₂ in standard conditions (273 K, 1013 mbar, dry gas) Nota: tutti i valori delle emissioni sono stati calcolati con 13% O ₂ in condizioni standard (273 K, 1013 mbar, gas secco)						

Basierend auf den ermittelten Kennwerten der Feuerstätte beträgt die Qualitätsklasse
 Based on the declared performances, the heating appliance is in quality class
 Sulla base dei valori caratteristici indicati, il generatore di calore risulta nella classe di qualità

5
Stern / star / stella